

Jer

Chapter 48

Bengali Interlinear
Reference: Bengali Bible

1 לְמוֹאָב כֹּה־אָמַר יְהוָה זְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הוּא־אֵל־נְבוֹ כִּי שְׂדֵדָה
H7703 H0413 H1945 H3478 H0430 H3068 H0559 H3541 H4124
הַבִּישָׁה נִלְבְּדָה קְרִיתִים הַבִּישָׁה הַמִּשְׁנֵב וַחֲתָה:
H2865 H3001 H7156 H3920 H3001

মোয়াব দেশ সম্বন্ধে হল এই বার্তা। প্রভু সর্বশক্তিমান। ইস্রায়েলের ঈশ্বর বলেন। “নবো পর্বতের জন্য খুব খারাপ হবে। নবো পর্বত ধ্বংস হয়ে যাবে। কিরিয়াতযিমকে অপদস্থ করা হবে এবং তাকে দখল করা হবে। ঐ শক্তিশালী জায়গাটিকে অবদমিত ও ধ্বংস করা হবে।

2 אֵין עוֹד תְּהִלַּת מוֹאָב בְּחִשְׁבֹּן חֲשָׁבוּ עָלֶיהָ רָעָה לָּכֵן וְנִכְרִיתָנָה מִגּוֹי־גִם
H1571 H3772 H3212 H2803 H2809 H4124 H8416 H5750 H0369
מִדָּמֶן תְּגָמִי אַחֲרָיו תִּלָּךְ חָרָב:
H2719 H3212 H4086

মোয়াবের আর কখনো প্রশংসা করা হবে না। হিশ্বোনের লোকরা মোয়াবের পরাজয়ের পরিকল্পনা করবে। তারা বলবে। ‘এসো। আমরা ঐ দেশটি শেষ করে দিই।’ মদ্যোনা। তুমিও নিশ্চুপ হয়ে যাবে। প্রভুর তরবারি তোমাকেও তাড়া করবে।

3 קוֹל זִעְקָה מִחֲרוֹנִים שָׂר וְשָׂר נָדוּל:
H7667 H7701 H2773 H6818

হোরোণযিম থেকে কান্নার রোল উঠছে শোন। তারা বিশৃঙ্খল অবস্থা ও ধ্বংস দেখে কাঁদছে।

4 נִשְׁבָּדָה מוֹאָב הַשְׁמִיעוּ זִעְקָה [זַעֲרוּהָ] (זַעֲרִיָּה):
H6810 H6810 H2201 H8085 H4124 H7665

মোয়াব ধ্বংস হবে। তার সন্তানরা সাহায্যের জন্য চিৎকার করে কাঁদবে।

5 בִּי מַעְלָה [הַלְחֹת] (הַלְחִית) בְּבִי יַעֲלָה בְּבִי בְּמוֹרָר חוֹרִיִּם צָרִי
H2773 H4174 H1065 H5927 H1065 H3872 H3872 H4608
זַעֲקָתִי שָׂר שְׂמָעוּ:
H8085 H7667 H6818

মোয়াবের লোকরা কাঁদতে কাঁদতে লুহীতের ফুটপাত দিয়ে হাঁটবে। তাদের সেই বেদনাবিধুর কান্নার আওয়াজ শোনা যাবে হোরোণযিম শহরের রাস্তা থেকে।

6 נָסוּ מִלְּטוֹ נַפְשָׁם וַתְּהַיְיָה כַּעְרוֹעַר בְּמַדְבָּר:
H6176 H1961 H5315 H4422 H5127

বাঁচার জন্য পালাও। দৌড়োও! ঝোপের ছোট ছোট শেকড় যেমন মরুঝড়ে উড়ে যায় সেই ভাবে পালিয়ে যাও।

7 כִּי יַעַן בְּטַחָךְ בְּמַעֲשֶׁיךָ וּבְאַזְרוֹתֶיךָ נָס־ אֶת הַלְכֵרִי וַיֵּצֵא [כְּמִישׁ] (כְּמוֹשׁ) H3282 H0982 H4639 H0214 H1571 H3920 H3318 H3645 H3645

בְּנוֹלָה כְּהִנּוּ וְשָׁרִיו [יַחַד] (יַחְדָּיו): H1473 H3548 H8269 H3162

“তোমরা যা তৈরী করেছিলে তাতে তোমাদের বিশ্বাস আছে□ বিশ্বাস আছে তোমাদের সম্পদে□ তাই তোমরা বন্দী হবে□ তোমাদের দেবতা কমোশ কেও নির্বাসনে পাঠানো হবে বন্দী করে নিয়ে গিয়ে□ তার যাজক এবং আধিকারিকদেরও বন্দী করে নিয়ে যাওয়া হবে□

8 וַיֹּבֹא שָׂדֶר אֶל- כָּל- עִיר וְעִיר לֹא תִמְלֹט וְאַבְדָּר הָעֵמֶק וְנִשְׁמָד הַמִּישֹׁר אֲשֶׁר H0935 H7703 H0413 H3605 H3808 H4422 H0006 H6010 H8045 H4334

אָמַר יְהוָה: H0559 H3068

ধ্বংস আসবে প্রত্যেক শহরের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতে□ কোন শহর পালাতে পারবে না□ এই উপত্যকা ধ্বংস হয়ে যাবে□ উচ্চ সমতলভূমিও ধ্বংস হবে□ প্রভু যেহেতু বলেছেন এইগুলি ঘটবে□ তাই এগুলি ঘটবেই□

9 תָּנוּר צִיץ לְמוֹאָב כִּי נָצָא תִצָּא וְעָרֶיהָ לְשֹׁמֵה תַּהֲיֶינָה מֵאֵין יוֹשֵׁב בָּהֶן: H5414 H4124 H5323 H3318 H8047 H1961 H0369 H3427 H2004

মোয়াবের সমস্ত জমিতে নুন ছড়িয়ে দাও□ এই দেশ শূন্য মরুভূমিতে পরিণত হবে□ মোয়াবের শহরগুলি শূন্য শহরসমূহে পরিণত হবে□

10 אֲרוֹר עֲשֵׂה מְלָאכָת יְהוָה רְמִיָּה וְאַרְוֹר מִנֶּעַ חֲרָבוֹ מָדָם: H0779 H4399 H3068 H0779 H4513 H2719 H1818

যদি কোন ব্যক্তিপ্রভুর নির্দেশ মতো তার তরবারি ব্যবহার না করে এবং হত্যা করে তাহলে সেই ব্যক্তির জীবনে বিপর্যয় আসবে□

11 שָׂאֵן מוֹאָב מִנְעוּרָיו וְשָׁקַט הוּא אֶל- שְׁמָרְיוֹ וְלֹא- הוֹרַק מִכְּלִי אֶל- כְּלִי וּבְנוֹלָה H7599 H4124 H8252 H1931 H0413 H8105 H3808 H7324 H3627 H0413 H3627 H1473

לֹא הָלַךְ עַל- כֵּן עָמַד טַעֲמוֹ בּוֹ וְרִיחוֹ לֹא נָמַר: ח H1980 H5975 H2940 H7381 H3808 H4171

“মোয়াব কখনও অশান্তি কি তা জানতে পারেনি□ মোয়াব ছিল নির্দিষ্ট স্থানে সঞ্চিত রাখা সুরার মতো স্থির□ তাকে কখনও এক পাত্র থেকে অন্য পাত্রে ঢালা হয়নি□ তাকে কখনও নির্বাসনের জন্য বন্দী করে নিয়ে যাওয়া হয়নি□ তাই তার স্বাদ আগের মতোই অভিন্ন এবং তার গন্ধেরও পরিবর্তন হয়নি□”

12 לֶזֶן הַנָּה- יָמִים בָּאִים נָא־ם יְהוָה וְשְׁלַחַתִּי- לוֹ צִעִים וַצֹּעְהוּ וּכְלָיו יָרִיקוּ H2009 H3117 H0935 H5002 H3068 H7971 H6808 H6808 H6808 H3627 H7324

וּנְבָלֵיהֶם יִנְפְּצוּ: H0935 H4124 H3645 H0954 H3478 H1008 H4009

প্রভু বলেছেন□ “কিন্তু শীঘ্রই আমি কিছু লোক পাঠাব যারা তোমাকে সুরার মতো এক পাত্র থেকে অন্য পাত্রে ঢালবে□ তারপর তারা শূন্য পাত্রের মতো আছাড় মেরে তোমাকে টুকরো টুকরো করবে□”

13 וּבֹשׁ מוֹאָב מִכְּמוֹשׁ כְּאַשְׁר־ בָּשׁוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל אֵלֶּמֶבִּית מִבְּטָחָם: H0954 H4124 H3645 H0954 H3478 H1008 H4009

তখন মোয়াবের লোকরা তাদের মূর্তি কমোশের জন্য লজ্জিত হবে□ বৈথলে ইস্রায়েলের লোকরাও মূর্তিকে বিশ্বাস করেছিল এবং যখন ঐ মূর্তি তাদের কোন ভাবেই সাহায্য করতে পারেনি তখন তারা হতবুদ্ধি হয়ে পড়েছিল□ মোয়াবের সেই রকমই হবে□

14 אֵיךְ תֹאמְרוּ גְבוּרִים אֲנַחְנוּ וְאֲנִשִּׁי חֵיל לְמִלְחָמָה:
H4421 H2428 H0376 H0587 H1368 H0559

“তুমি বলতে পারো না! ‘আমরা ভালো সৈন্য! আমরা যুদ্ধক্ষেত্রে সাহসী!’

15 שָׂרָד מוֹאָב וְעָרֶיהָ עָלָה וּמִבְּחַר בְּחוֹרָיו יָרְדוּ לַטָּבַח נָאִם- הַמֶּלֶךְ יְהוֹה צְבָאוֹת
H3068 H4428 H5002 H2874 H3381 H0970 H4005 H5927 H4124 H7703
שָׁמוֹ:
H8034

শত্রুপক্ষ মোয়াব আক্রমণ করবে! তারা মোয়াব শহরগুলির ভেতরে ঢুকে সেগুলিকে ধ্বংস করে দেবে! গণ হত্যার সময় মোয়াবের সবচেয়ে শক্তিশালী যুবকরা মারা যাবে!” এই বার্তা হল রাজার! রাজার নাম হল প্রভু সর্বশক্তিমান!

16 קָרוֹב אֵי־ד מוֹאָב לָבוֹא וְרַעְתּוֹ מִהָרָה מָאֵד:
H3966 H0935 H4124 H0343 H7138

“মোয়াবের ধ্বংস হবে শীঘ্রই! মোয়াবের পরিসমাপ্তি খুব কাছে এগিয়ে আসছে!

17 גָּדוֹ לֹא כָל- סְבִיבוֹ וְכָל יָדָעִי שָׁמוֹ אָמְרוּ אִכָּה נִשְׁבַּר מַטֵּה- עֹז מִקָּל
H4731 H5797 H4294 H7665 H0559 H8034 H3045 H3605 H5439 H3605 H5110
תִּפְאָרָה:
H8597

মোয়াবের প্রতিবেশী লোকরা! তোমরা ঐ দেশের জন্য চিৎকার করে কাঁদো! লোকরা! তোমরা জানো যে মোয়াব কতখানি বিখ্যাত তাই তার জন্য কাঁদো! এই বিলাপ গীত গাও! ‘রাজার শাসন শেষ! মোয়াবের শক্তিও গৌরব শেষ হয়ে গেছে!’

18 רָדִי מִכְבוֹד [יִשְׁבִּין] (וְשָׁבִי) בְּצִמָּא יִשְׁבֵּת בַּת- דִּיבּוֹן כִּי- שָׂרָד מוֹאָב עָלָה בָּךְ
H5927 H4124 H7703 H1769 H1323 H3427 H6772 H3427 H3427 H3519 H3381
שָׁחַת מִבְּצָרֶיךָ:
H4013 H7843

“তোমরা দীবোনের লোকরা! তোমাদের শত্রুর জায়গা থেকে নেমে এসো! কারণ ধ্বংসকারী আসছে! সে এসে তোমাদের সমস্ত শক্তিশালী শহরগুলোকে ভেঙ্গে গুঁড়িয়ে দেবে!

19 אֶל- רָדִי עֲמָדִי וְצָפִי יוֹשְׁבַת עָרֹעֶר שְׂאֵלִי- נָס וּנְמִלֻּטָּה אָמְרִי מֵה- נְהִימָה:
H1961 H4100 H0559 H4422 H5127 H7592 H6177 H3427 H6822 H5975 H1870 H0413

“অরোয়ের লোকরা! রাস্তায় দাঁড়িয়ে লক্ষ্য করে দেখো একজন পুরুষ ও নারী দৌড়ে পালাচ্ছে! ওদের জিজ্ঞেস করো কি হয়েছে!

20 הַבִּישׁ מוֹאָב כִּי- חָתָה [הִילִילִין] (וְהִילִילוּ [וַזְעִקוּ] חֲגִידוֹ בְּאַרְנוֹן כִּי
H0769 H5046 H2199 H2199 H3213 H3213 H2865 H4124 H3001
שָׂרָד מוֹאָב:
H4124 H7703

“মোয়াব ধ্বংস হবে এবং লজ্জায় ভরে যাবে! মোয়াব শুধু কাঁদবে আর কাঁদবে! অর্গোন নদীতে ঘোষণা হচ্ছে মোয়াব ধ্বংস হয়ে গিয়েছে!

21 וּמִשְׁפָּט בָּא אֶל־אֶרֶץ הַמִּשְׁעָר אֶל־חִלּוֹן וְאֶל־יְהֻזָּה וְעַל־[מוֹפֶעֶת] (מִיִּפְעֹת):
H4158 H4158 H3096 H0413 H2473 H0413 H4334 H0776 H0413 H0935 H4941

উচ্চসমতল ভূমির লোকরাও শাস্তি পাবে হোলন যহস মেফাত্ শহরে শাস্তির বিধান এসে গিয়েছে

22 וְעַל־רִיבּוֹן וְעַל־נָבוֹ וְעַל־דְּבָלָתִים:בֵּית
H1015 H1769

বিচার দণ্ড উপস্থিত হয়েছে দীবোন নবো এবং বৈৎদিব্লাথযিম শহরে

23 וְעַל קְרִיתִים וְעַל־גְּמּוּלֵבֵית וְעַל־מְעֻזָּ:בֵּית
H1010 H1014 H7156

বিচার দণ্ড উপস্থিত হয়েছে কিরিয়াথযিম বৈৎগামূল এবং বৈৎমিয়োন শহরে

24 וְעַל־קְרִיּוֹת וְעַל־בְּצָרָה וְעַל־כָּל־עָרֵי אֶרֶץ מוֹאָב הָרְחָקוֹת וְהַקְּרִבּוֹת:
H7138 H7350 H4124 H0776 H3605 H1224 H7152

বিচার দণ্ড এসেছে করিযোত্ এবং বস্রা শহরগুলিতে বিচার দণ্ড এসেছে মোয়াবের কাছের ও দূরের সমস্ত শহরগুলিতেও

25 נִדְרָעָה קָרָן מוֹאָב וַיָּרָעוּ נִשְׁבָּרָה נָאֻם יְהוָה:
H3068 H5002 H7665 H2220 H4124 H1438

মোয়াবের সমস্ত শক্তিহীন করা হয়েছে মোয়াবের বাহু ভেঙে দেওয়া হয়েছে প্রভু এই কথা বলেছিলেন

26 הַשְּׂכִיָּהוּ כִי עַל־יְהוָה הַגִּדִיל וְסָפַק מוֹאָב בְּקִיאֹו וְהָיָה לְשָׁחַק גָּם־הוּא:
H1931 H1571 H7814 H1961 H4124 H1431 H3068 H7937

“মোয়াব নিজেকে প্রভুর চেয়েও বেশী গুরুত্বপূর্ণ ভেবেছিল অতএব মোয়াবকে শাস্তি দাও যতক্ষণ না সে মাতালের মতো টলতে টলতে হাঁটে যতক্ষণ না সে বমি করে এবং তার ওপর নিজেই গড়াগড়ি খায়! মানুষ মোয়াবকে নিয়ে উপহাস করবে”

27 וַיָּאֻם לֹא הִשָּׁחַק הָיָה לָהּ יִשְׂרָאֵל אִם־בְּנִיבִים [נִמְצָאָה] (נִמְצָא) כִּי־מָדִי
H1767 H4672 H4672 H1590 H3478 H1961 H7814 H3808
דְּבָרֶיהָ בֹּו וַתִּגְדֹּר:
H5110 H1697

“মোয়াব তুমি সব সময় ইস্রায়েলকে নিয়ে হাসাহাসি করেছ ইস্রায়েল যখন একদল চোরের হাতে ধরা পড়েছিল তখন তুমি তাকে নিয়ে উপহাস করেছো মজা করেছো তুমি সব সময় নিজেকে ইস্রায়েলের থেকে শ্রেষ্ঠ বলে দাবি করে এসেছো যতবার তুমি ইস্রায়েলের সম্বন্ধে কথা বলেছ তুমি সব সময় এমন ব্যবহার করেছ যেন তুমি তার চেয়ে ভালো

28 עֲזָבוּ עָרִים וְשָׁכְנוּ בְּחָלָע יִשְׁבִּי מוֹאָב וְהָיוּ כִּיּוֹנָה תִקְנֶן בְּעֶבְרִי פִי־פִתָּח:
H6354 H6310 H5676 H7077 H3123 H1961 H4124 H3427 H5553 H7931

তোমরা মোয়াবের লোকরা তোমাদের শহরগুলি ত্যাগ কর এবং পাথর সমূহের মাঝে বাস কর যেমন করে একটি ঘুঘু পাখী একটি গুহার প্রবেশমুখে তার বাসা তৈরী করে

29 שְׂמַעְנוּ נְאוֹן־ מוֹאָב גִּיאָה מָאָר גְּבָהּ וַיָּאֲזִנוּ וַיָּאֲזוּ וְרָם לָבֹו:
H7312 H1346 H1347 H1363 H3966 H1343 H4124 H1347 H8085

“মোয়াবের আত্মসন্ত্রিতার কথা আমরা শুনেছি সে ছিল ভীষণ অহঙ্কারী হামবড়া ভাব দেখিয়ে সে নিজেকে কেউ কেটা প্রমাণ করার চেষ্টা করতো

30 אָנִי יִדְעֵתִי נָא־ יְהוָה עֲבַרְתּוּ וְלֹא־ כֵן בְּדִיּוֹ לֹא־ כֵן עָשׂוּ׃
H0589 H3045 H5002 H3068 H5678 H3808 H0907 H3808

প্রভু বলেন “আমি জানি যে মোয়াব খুব তাড়াতাড়ি রেগে যায় এবং সে নিজেই নিজের বড়াই করে বেড়াই। কিন্তু তার সব বড় বড় কথাই মিথ্যে। সে যা বলে তার কিছুই করে দেখাতে পারে না।

31 עַל־ כֵּן עַל־ מוֹאָב אֵילִל וּלְמוֹאָב כָּלָה אֲזַעֵק אֶל־ אֲנָשִׁי קִיר־ חֲרָשׁ יְהוָה׃
H4124 H3213 H4124 H3605 H2199 H0413 H0376 H7025 H7025 H1897

তাই আমি মোয়াবের জন্য কাঁদি। কাঁদি তার লোকদের জন্য। আমি কাঁদলাম কীর-হেরেসের লোকদের জন্য।

32 מִבְּכִי יַעֲזָר אֲבֹכָה לִךְ חֲנֹפֶן שְׂבָמָה נְטִישְׁתִּיךָ עֲבָרוּ יָם עָד יַם יַעֲזָר נִגְעוּ
H1065 H3270 H1058 H1612 H7643 H5189 H3220 H5704 H2220 H3270 H5060
עַל־ קִיצֶךָ וְעַל־ בְּצִירֶךָ שָׂדֶךָ נָפַל׃
H7019 H1210 H7703 H5307

যাসের লোকদের জন্য আমি যাসেরের সঙ্গে কাঁদলাম। সিব্মা অতীতে তোমার দ্রাক্ষা ক্ষেত সমুদ্র উপকূল ঘিরে বিস্তৃত ছিল যাসের পর্যন্ত। কিন্তু ধ্বংসকারী তোমাদের ফসল ও দ্রাক্ষা নিয়ে গিয়েছে।

33 וְנִאֲסָפָה שְׂמִמָּה וְגִיל מִכְרָמְל וּמֵאֲרָץ מוֹאָב וַיֵּין מִיִּקְבִּים הַשְּׂבִתִּי לֹא־ יִדְרֹךְ הַיְּדֹד
H0622 H8057 H3759 H0776 H4124 H3196 H3342 H3808 H1869 H1959
הַיְּדֹד לֹא הַיְּדֹד׃
H1959 H3808 H1959

মোয়াবের বিশাল দ্রাক্ষাক্ষেতগুলির থেকে সমস্ত আনন্দ ও হাসি অদৃশ্য হয়ে গিয়েছে। আমি দ্রাক্ষার থেকে রসের প্রবাহ বন্ধ করে দিয়েছি যাতে আর কখনও দ্রাক্ষারস না বানানো যায়। কেউ আর ওগুলোর ওপর দিয়ে নাচতে নাচতে এবং গাইতে গাইতে না হাঁটে। সেখানে কোন আনন্দের কোলাহল থাকবে না।

34 מוֹעֲצָת חֲשָׁבוֹן עָד־ אֶלְעָלָה עָד־ יַחֲץ נָתַנוּ קוֹלָם מִצְעָר עָד־ חַרְזִים עֲגִלָּת
H2201 H2809 H5704 H0500 H5704 H3096 H5414 H6820 H5704 H2773
שְׁלִשְׁיָה גִי גַם־ מִי נְמָרִים לְמִשְׁמֹת יְהוֹי׃
H7992 H1571 H4325 H5249 H4923 H1961

“হিষ্টোন ও ইলিয়ালী শহরের মানুষ কাঁদছে। সুদূর যহস শহর থেকেও তাদের কান্না শোনা যাচ্ছে। তাদের কান্না শোনা যাচ্ছে সোয়র। হোরেসুযম এবং ইগ্লত-শলিশীয়া শহর থেকেও। এমন কি নিম্মীম নদীর জল শুকিয়ে গিয়েছে।

35 וְהַשְּׂבִתִּי לְמוֹאָב נָא־ יְהוָה מַעֲלָה בָמָה וּמִקְטִיר לְאַלְהֵיוּ׃
H4124 H5002 H3068 H5927 H1116 H0430

আমি মোয়াবকে সমস্ত উচ্চ স্থানগুলিতে হোমবলি উৎসর্গ করা থেকে বিরত করব। আমি মোয়াবকে তাদের দেবতাদের প্রতি নৈবেদ্য দেওয়া থেকে বিরত করব।” প্রভু এগুলি বললেন।

36 עַל־ כֵּן לְבִי לְמוֹאָב כַּחֲלָלִים יְהוָה וּלְבִי אֶל־ אֲנָשִׁי קִיר־ חֲרָשׁ כַּחֲלָלִים
H4124 H2485 H1993 H0413 H0376 H7025 H7025 H2485 H2485
יְהוָה עַל־ כֵּן יִתְּרָת עָשָׂה אֲבָדוּ׃
H1993 H3502 H0006

“মোয়াবের জন্য আমি খুবই দুঃখিত। শবযাত্রা কালে শোকসঙ্গীতের সুর তোলা বাঁশির মতো আমার হৃদয় কাঁদছে। আমি কীর হেরেসের লোকদের জন্যও দুঃখিত। সুদূর সমস্ত ধনসম্পত্তি লুণ্ঠ হয়ে গিয়েছে।

37 כִּי כָל־רֹאשׁ קָרְחָה וְכָל־זָקֵן גִּרְעָה עַל כָּל־יְרֵימָה וְגֵרָתָה וְעַל־מִתְנִים

H4975 H1417 H3027 H3605 H1639 H2206 H3605 H7144 H3605

שָׁק:

H8242

প্রত্যেকেই শোক পালনের উদ্দেশ্যে মাথা ন্যাড়া করেছে। দাড়ি কেটেছে। হাত কেটে রক্তপাত ঘটিয়েছে। প্রত্যেকে শোকের পোশাক পরেছে।

38 עַל כָּל־גִּנוֹת מוֹאָב וּבְרַחֲבֶתֶיהָ כָּל־הַמִּסְפָּד כִּי־שָׁבְרָתִי אֶת־מוֹאָב כְּכִלִּי

H3627 H4124 H0853 H7665 H4553 H3605 H7339 H4124 H1406 H3605

אֵין חַפִּץ בּוֹ נָאִם יְהוָה:

H3068 H5002 H2656 H0369

মোয়াবে মৃতদের জন্য প্রত্যেক জায়গায় লোকেরা। প্রত্যেক বাড়ির মাথায় এবং সমস্ত জনসাধারণে কাঁদছে। আমি মোয়াবকে শূন্য পাত্রের মতো আছাড় মেরে ভেঙ্গে টুকরো টুকরো করেছি বলেই চারিদিকে এত শোক।” প্রভু এই কথাগুলি বলেছিলেন।

39 אֵין חֲתָה תִּלְלִילוֹ אֵין הַפְּנֶה עָרָף מוֹאָב בָּוֶשׁ יְהוָה מוֹאָב לְשָׁחַק וּלְמַחֲתָה

H4288 H7814 H4124 H1961 H0954 H4124 H6203 H6437 H3213 H2865

לְכָל־סִבִּיבָיו: ס

H5439 H3605

“মোয়াব চূর্ণ বিচূর্ণ হয়ে গিয়েছে। মানুষ কাঁদছে। মোয়াব আত্মসমর্পণ করেছে এবং এখন লজ্জায় পড়ে গেছে বলে অন্য দেশের মানুষ তাকে নিয়ে উপহাস করছে। কিন্তু মোয়াবে যা ঘটেছে তাতে তারা আতঙ্কে পূর্ণ।”

40 כִּי כֹה אָמַר יְהוָה הִנֵּה כְנָשׁ יִרְאֶה וּפָרָשׁ כְּנָפָיו אֶל־מוֹאָב:

H4124 H0413 H3671 H6566 H1675 H5404 H2009 H3068 H0559 H3541

প্রভু বলেন। “দেখ! একটি ঈগল পাখী আকাশ থেকে নীচের দিকে ধেয়ে আসছে আর তার ডানার পরিধি বিস্তৃত হচ্ছে মোয়াবের ওপর।

41 וְלִכְרָהּ הַקְרִיּוֹת וְהַמְצָרוֹת נִתְפָּשָׁה יְהוָה לֵב גְּבוּרִי מוֹאָב בַּיּוֹם הַהוּא כָּל־בְּלִי אֲשֶׁה

H0802 H1931 H3117 H4124 H1368 H1961 H8610 H4679 H7152 H3920

מִצָּרָה:

মোয়াবের শহরগুলি অধিকৃত হবে। দুর্গ দিয়ে ঘেরা জায়গাগুলিও পরাজিত হবে। সেই সময় মোয়াবের সৈন্যরা প্রসব বেদনায় কাতর মহিলার মতো ভীত হয়ে পড়বে।

42 וְנִשְׁמַר מוֹאָב מֵעַם כִּי עַל־יְהוָה הִתְדָּל:

H1431 H3068 H4124 H8045

পুরো মোয়াব দেশটাই ধ্বংস হয়ে যাবে। কেননা তারা ভেবেছিল যে তারা প্রভুর থেকেও বেশী গুরুত্বপূর্ণ।”

43 פָּחַד וּפְחַת וַפָּח עָלָיו יוֹשֵׁב מוֹאָב נָאִם יְהוָה:

H3068 H5002 H4124 H3427 H6354 H6343

প্রভু এই কথাগুলি বলেন। “মোয়াবের লোকেরা। ভীত হও। গভীর খাদ এবং ফাঁদ তোমাদের জন্য অপেক্ষা করছে।

44 [הַנִּסִּים] (הַנֶּסֶם) מִפְּנֵי הַפֶּחַד יִפֹּל אֶל־ הַפֶּחַת וְהַעֲלֶה מִן־ הַפֶּחַת יִלְכֹּד בְּפֶחַ

[H5211](#) [H5127](#) [H6440](#) [H6343](#) [H5307](#) [H0413](#) [H6354](#) [H5927](#) [H6354](#) [H3920](#)

כִּי־ אָבִיא אֵלַיָּה אֶל־ מוֹאָב שְׁנַת פְּקֻדָּתָם נָא־ יִהְיֶה:

[H0935](#) [H0413](#) [H0413](#) [H4124](#) [H8141](#) [H6486](#) [H5002](#) [H3068](#)

লোকরা ভয়ে দৌড়বে এবং গভীর খাদগুলিতে পড়বে। কেউ যদি সেই খাদ বেয়ে বাইরে উঠে আসে। সে মুক্ত হবে না কারণ তাকে ধরবার জন্য ফাঁদ পাতা আছে। আমি মোয়াবে শাস্তির বছর নিয়ে আসব।” প্রভু এই কথাগুলি বললেন।

45 בָּצַל חֲשָׁבוֹן עָמְדוּ מִכָּת נָסִים כִּי־ אֵשׁ יֵצֵא מִחֲשָׁבוֹן וְלִהְבֶּה מִבֵּין סִיחֹן

[H6738](#) [H2809](#) [H5975](#) [H5127](#) [H0784](#) [H3318](#) [H2809](#) [H3852](#) [H0996](#) [H5511](#)

וְהָאֵכֶל' פָּתַת מוֹאָב וְקָדְקַד בְּנֵי שָׁאוֹן:

[H0398](#) [H6285](#) [H4124](#) [H6936](#) [H7588](#)

“শত্রুবাহিনীর ভয়ে মানুষ নিরাপত্তার জন্য হিশ্বোন শহরের দিকে ছুটবে কিন্তু সেখানেও তারা নিরাপদ নয়। হিশ্বোনে আগুন জ্বলতে শুরু করেছে। সীহোনের শহর থেকে এই আগুনের উৎপত্তি। ঐ আগুন মোয়াবের নেতাদের পুড়িয়ে মারবে। পুড়িয়ে মারবে অহঙ্কারী লোকগুলোকে।

46 אֵי־ לָךְ מוֹאָב אָבֵד עַם־ כְּמוֹשׁ כִּי־ לִקְחוּ בְנֵי־ בִשְׁבִי וּבְנֵי־הָהָה: בִּשְׁבִיָּה:

[H0188](#) [H4124](#) [H0006](#) [H3645](#) [H3947](#) [H1323](#) [H7633](#)

মোয়াব তোমার সত্যিই দুঃসময় ঘনিয়ে আসছে। তোমার দেবতা কমোশ ও তার লোকরা ধ্বংস হয়ে গিয়েছে। তোমার ছেলেমেয়েদের বন্দী করে ধরে নিয়ে যাওয়া হয়েছে নির্বাসনে।

47 וְשִׁבְתִּי וְשְׁבוֹת־ מוֹאָב בְּאַחֲרִית הַיָּמִים נָא־ יִהְיֶה עַד־ הָהָה מִשְׁפָּט מוֹאָב: ס

[H7725](#) [H7622](#) [H4124](#) [H0319](#) [H3117](#) [H5002](#) [H3068](#) [H5704](#) [H2008](#) [H4941](#) [H4124](#)

“মোয়াবের লোকদের নির্বাসনে পাঠানো হলেও এমন একদিন আসবে যেদিন তাদের সবাইকে আবার আমি মোয়াবে ফিরিয়ে আনব।” এই ছিল প্রভুর বার্তা। মোয়াবের বিচারদণ্ড এখানেই শেষ।